



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
20 October 2003
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2004 года
23–30 января 2004 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Решения, принятые Исполнительным советом
в 2003 году**

Содержание

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
	Первая очередная сессия 2003 года (20–23 января, Нью-Йорк)	
2003/1	Совершенствование методов работы Исполнительного совета	3
2003/2	Помощь Мьянме	3
2003/3	Финансовое положение Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, включая изменения в объеме оперативного резерва	4
2003/4	Независимый обзор деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	4
2003/5	Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров	5
2003/6	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2003 года	6
	Ежегодная сессия 2003 года (6–19 июня, Нью-Йорк)	
2003/7	Совместная разработка и осуществление программ — ПРООН	13
2003/8	Анализ многолетних рамок финансирования (МРФ) ПРООН на 2000–2003 годы и рекомендации в отношении подготовки новых МРФ (2004–2007 годы)	13
2003/9	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	15
2003/10	Техническое сотрудничество между развивающимися странами	16
2003/11	Обязательства в отношении финансирования ПРООН	17
2003/12	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	17



2003/13	Делегирование полномочий по кадровым вопросам ЮНФПА	18
2003/14	Внутренняя ревизия и надзор в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	18
2003/15	Совместные выездные миссии	19
2003/16	Годовой доклад ЮНФПА	20
2003/17	Анализ многолетних рамок финансирования (МРФ) ЮНФПА на 2000–2003 годы и рекомендации в отношении подготовки следующих МРФ (2004–2007 годы)	20
2003/18	Совместная разработка и осуществление программ — ЮНФПА	21
2003/19	Обязательства по финансированию ЮНФПА	22
2003/20	Глобальный экологический фонд	23
2003/21	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2003 года	23
	Вторая очередная сессия 2003 года (8–12 сентября, Нью-Йорк)	
2003/22	Бюджет вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2004–2005 годов	31`
2003/23	Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	33
2003/24	Многолетние рамки финансирования ПРООН на 2004–2007 годы	33
2003/25	Оценка — ПРООН	35
2003/26	Пересмотренная бюджетная смета ЮНОПС на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов и доклад об объеме оперативного резерва	36
2003/27	Независимый обзор деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	36
2003/28	Смета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2004–2005 годов	37
2003/29	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии	38

2003/1**Совершенствование методов работы Исполнительного совета***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на резолюцию 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года о функциях Исполнительного совета (пункт 22) и решения Исполнительного совета 96/6 от 19 января 1996 года и 96/45 от 13 сентября 1996 года, отраженных в документе DP/2003/CRP.6 о рационализации документации;

2. *принимает к сведению* последующие меры по докладу о рационализации документации и упорядочению методов работы Исполнительного совета (DP/2003/CRP.6) и докладу о рационализации документации и упорядочению методов работы Исполнительного совета (DP/2001/CRP.17-DP/FPA/2001/CRP.2);

3. *призывает к обеспечению* более тесной взаимосвязи между обсуждениями Исполнительного совета и работой на местах с учетом необходимости повышения качества страновых программ;

4. *постановляет* включить данный пункт в повестку дня ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2003 года;

5. *предлагает* всем государствам-членам представить через Бюро до 15 мая 2003 года материалы с обоснованием необходимости улучшения методов работы Исполнительного совета и конкретные предложения в этой связи.

23 января 2003 года

2003/2**Помощь Мьянме***Исполнительный совет*

1. *вновь подтверждает* решение 93/21 Совета управляющих и решения 98/14 и 2001/15 Исполнительного совета;

2. *признает* острые гуманитарные потребности всего народа Мьянмы и его основные потребности в области развития человеческого потенциала;

3. *принимает к сведению* записку Администратора о помощи Мьянме (DP/2003/3) и доклад, представленный независимой миссией по оценке, посетившей Мьянму, и в частности затронутые в нем стратегические вопросы и проблемы;

4. *призывает* ПРООН усилить, в рамках своего мандата, влияние Инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП), этап IV, с учетом доклада, представленного независимой миссией по оценке.

23 января 2003 года

2003/3**Финансовое положение Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, включая изменения в объеме оперативного резерва***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) об исполнении пересмотренного бюджета ЮНОПС на 2002 год (DP/2003/CRP.3) и дополнительную информацию;
2. *отмечает*, что предварительные цифры на конец года приблизительно соответствуют прогнозам на конец года, содержащимся в документе DP/2003/CRP.3, и *с удовлетворением отмечает далее* усилия сотрудников ЮНОПС в этой связи;
3. *выражает свою обеспокоенность* по поводу продолжающегося сокращения объема оперативного резерва;
4. *просит* временно исполняющего обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС представить к 1 апреля 2003 года Исполнительному совету через Комитет по координации управления доклад об обновленных фактических данных за 2002 год на конец года и прогнозируемых доходах и расходах, а также об объеме оперативного резерва на 2003 год.

23 января 2003 года

2003/4**Независимый обзор деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов***Исполнительный совет*

1. *напоминает* о своем решении 2002/22, в котором он постановил провести независимый обзор модели деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и смежных вопросов;
2. *сожалеет* по поводу позднего представления совместной записки Комитета по координации управления (ККУ) и Директора-исполнителя ЮНОПС о независимом обзоре модели деятельности ЮНОПС и смежных вопросов (DP/2003/CRP.4), которая содержит пересмотренное бюджетное предложение в отношении этого обзора;
3. *утверждает* бюджет на проведение независимого обзора в сумме до 255 000 долл. США (DP/2003/CRP.4);
4. *просит*, чтобы ПРООН заранее профинансировал обзор и обеспечил соответствующие механизмы получения возмещения от заинтересованных стран-членов;
5. *призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, внести без задержки взносы на покрытие расходов на проведение независимого обзора и сделать это не позднее 21 февраля 2003 года;

6. *постановляет* провести независимый обзор силами консультационной фирмы, отобранной в ходе открытого и транспарентного тендера, и *просит* ККУ без задержки начать этот процесс, включая надлежащее договорное оформление заказа на проведение обзора, с учетом пункта 16 круга ведения, определенного в документе DP/2003/CRP.4, с внесенной в него нижеследующей поправкой;

7. *постановляет* внести в пункт 16 круга ведения следующую поправку:

Продолжительность обзора составляет ориентировочно 90 календарных дней. Основной группе потребуются знания и опыт в области организационной перестройки систем управления на международном уровне, оказания услуг в рамках управления государственным и частным секторами, а также корпоративного управления и отчетности. Группа должна быть способна использовать, при необходимости, опыт и знание специалистов. Один из членов группы должен знать ситуацию на нынешнем и потенциальном рынках в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности в области сотрудничества в целях развития, поддержания мира и гуманитарной деятельности;

8. *просит* представить, для целей информации, предварительный доклад о ходе работы и рекомендациях миссии по обзору Исполнительному совету на его ежегодной сессии в июне 2003 года, а окончательный доклад о результатах работы миссии, включая замечания Директора-исполнителя ЮНОПС — через ККУ до начала второй очередной сессии 2003 года Исполнительного совета.

23 января 2003 года

2003/5

Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад ПРООН о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов (DP/2003/6), и обновленную информацию к нему (DP/2003/CRP.7), доклад ЮНФПА о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2000–2001 годы: состояние выполнения рекомендаций (DP/FPA/2003/1), и доклад ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов (DP/2003/7 и Corr.1);

2. *отмечает*, что заключение Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) не содержало оговорок, и *приветствует* те существенные улучшения, которые были достигнуты;

3. *с обеспокоенностью отмечает*, что Комиссия ревизоров выпустила измененные доклады для ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

4. *призывает* ПРООН и ЮНФПА продолжать принимать меры по результатам ревизий расходов на проекты по линии национального исполнения;
5. *приветствует* предстоящее окончание сервисных соглашений об услугах, предоставляемых ПРООН для ЮНФПА и ЮНОПС;
6. *приветствует далее* продолжающиеся консультации между ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в целях разработки к концу 2003 года стратегии борьбы с мошенничеством;
7. *призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС к принятию дальнейших мер по упрощению, согласованию и стандартизации своей финансовой отчетности.

23 января 2003 года

2003/6

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2003 года

Исполнительный совет

напоминает, что на первой очередной сессии 2003 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

избрал следующих членов Бюро на 2003 год:

Председатель:	Его Превосходительство г-н Робле Олхайе (Джибути)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Ахмед аль-Хаддад (Йемен)
заместитель Председателя:	г-н Денис Тоскано (Эквадор)
заместитель Председателя:	г-н Юрай Куделька (Чешская Республика)
заместитель Председателя:	г-жа Херсти Рёдсмоем (Норвегия)

утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2003 года (DP/2003/L.1 и Corr.1);

утвердил доклад второй очередной сессии 2002 года (DP/2003/1);

утвердил свой годовой план работы на 2003 год (DP/2003/CRP.1);

принял решение 2003/1 от 23 января 2003 года о совершенствовании методов работы Исполнительного совета;

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2003 году:

ежегодная сессия 2003 года: 6 июня и 9–20 июня 2003 год (Нью-Йорк)

вторая очередная сессия 2003 года: 8–12 сентября 2003 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Планы работы ПРООН на 2000–2003 годы

принял к сведению устное сообщение о планах работы ПРООН на 2000–2003 годы и документ зала заседаний, содержащий дополнительную информацию (DP/2003/CRP.8);

Пункт 3

Страновые программы и смежные вопросы

утвердил страновые программы для Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Кабо-Верде, Камеруна, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Либерии, Мавритании, Мали, Нигерии, Сейшельских Островов и Экваториальной Гвинеи;

утвердил страновые программы для Индии, Малайзии, Мальдивских Островов, Папуа — Новой Гвинеи, Самоа и Тимора-Лешти и многострановые программы для Островов Кука, Ниуэ и Токелау и тихоокеанских островных государств;

утвердил страновые программы для Боливии, Венесуэлы, Доминиканской Республики и Кубы;

утвердил страновые программы для Бахрейна, Иордании и Ливийской Арабской Джамахирии;

утвердил продление сроков действия основных направлений сотрудничества в стране для Таиланда и Центральноафриканской Республики (DP/2003/8);

принял к сведению исправление ко второму документу об основных направлениях сотрудничества в стране для Панамы (DP/CCF/PAN/2/Corr.1);

принял решение 2003/2 от 23 января 2003 года о помощи Мьянме;

принял к сведению доклад о помощи Джибути (DP/2003/4) и набросок страновой программы для Джибути (DP/CPO/DJA/1);

Пункт 4

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял к сведению доклад о специальном резерве для покрытия расходов в связи с прекращением службы сотрудников ЮНОПС и обязательствами ПРООН (DP/2003/CRP.2).

Пункт 5

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял решение 2003/3 от 23 января 2003 года о финансовом положении Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, включая изменения в объеме оперативного резерва;

принял решение 2003/4 от 23 января 2003 года о независимой оценке деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

Пункт 6

Выездные миссии

принял к сведению доклад о выездных миссиях (DP/2002/CRP.5);

утвердил полномочия и согласовал предлагаемые сроки и состав выездных миссий;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 7

Рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов

принял решение 2003/5 от 23 января 2003 года о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов;

принял к сведению обновленную информацию ПРООН об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов (DP/2003/CRP.7);

Пункт 8

Доклады Экономическому и Социальному Совету

принял к сведению доклады Администратора ПРООН (DP/2003/5) и Директора-исполнителя ЮНФПА (DP/FPA/2003/2) Экономическому и Социальному Совету и решил препроводить их Совету с соответствующими замечаниями;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 9

Страновые программы и смежные вопросы

утвердил следующие страновые программы:

Африка: Ботсвана, Бурунди, Гвинея-Бисау, Камерун, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Мали, Нигерия и Экваториальная Гвинея;

арабские государства: Джибути и Иордания;

Азиатско-Тихоокеанский регион: Бангладеш, Индия, Китай, Мальдивские Острова, Папуа — Новая Гвинея, Тимор-Лешти и Южнотихоокеанский регион;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Боливия, Венесуэла, Колумбия и Сальвадор;

Пункт 10
Прочие вопросы

I. Брифинг

провел брифинг, посвященный деятельности Глобального экологического фонда (ГЭФ). Совет решил, что делегациям требуется больше времени для изучения Пекинской декларации Второй ассамблеи ГЭФ в консультации со своими столицами. Было предложено рассмотреть данный пункт на ежегодной сессии в июне 2003 года. Администратор подготовит соответствующую записку и обеспечит ее заблаговременное распространение (к середине марта 2003 года или ранее);

II. Неофициальные консультации

провел неофициальные консультации, касающиеся стратегических оценок внутриорганизационных вопросов, имеющих приоритетное значение для организации.

23 января 2003 года

**Ориентировочный план работы
Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА
Ежегодная сессия 2003 года
(6–20 июня 2003 года, Нью-Йорк)**

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Пятница, 6 июня	10 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.		<i>Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП</i>
Понедельник, 9 июня	11 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.		<i>Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП</i>
Вторник, 10 июня	10 ч. 00 м.	1	Организационные вопросы – Утверждение повестки дня и плана работы сессии – Утверждение доклада о работе первой очередной сессии 2003 года Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН
		2	Годовой доклад Администратора – Годовой доклад Администратора – Доклад о Многолетних рамках финансирования – Статистическое приложение – Доклад Объединенной инспекционной группы
	15 ч. 00 м.		Специальное мероприятие (будет определено)
Среда, 11 июня	10 ч. 00 м.	2	Годовой доклад Администратора (продолжение)
		3	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций – Годовой доклад, ориентированный на конкретные результаты
	15 ч. 00 м.	4	Техническое сотрудничество между развивающимися странами – Новые рамки сотрудничества
		7	Доклад о развитии человеческого потенциала – Доклад о развитии человеческого потенциала (в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи)

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Четверг, 12 июня	10 ч. 00 м.	5	Обязательства в отношении финансирования ПРООН – Положение с выполнением обязательств в отношении финансирования ПРООН по линии регулярных ресурсов
		6	ПРООН: страновые программы и смежные вопросы – Наброски страновых программ
	13 ч. 00 м.– 14 ч. 00 м.	Неофициальные консультации по тематическим целевым фондам	
	15 ч. 00 м.	6	ПРООН: страновые программы и смежные вопросы (продолжение)
		8	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов – Годовой доклад Директора-исполнителя – Промежуточный доклад о независимой оценке
Пятница, 13 июня	10 ч. 00 м.	Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА	
		10	Внутренние ревизии и надзор – ПРООН: доклад о внутренней ревизии и надзоре – ЮНФПА: доклад о внутренней ревизии и надзоре
		11	Выездные миссии – Доклад о выездных миссиях
	15 ч. 00 м.	12	Процесс составления и осуществления программ – Доклад ПРООН/ЮНФПА об общих инструментах контроля хода осуществления и оценки результатов соответствующих страновых программ
		9	Совершенствование методов работы Совета – Доклад о совершенствовании методов работы Совета

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Понедельник, 16 июня	10 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА
		13	Годовой доклад Директора-исполнителя за 2002 год – Годовой доклад Директора-исполнителя за 2002 год – Статистический обзор – Многолетние рамки финансирования – Общесекторальные подходы – Гуманитарная помощь – Обеспечение средствами охраны репродуктивного здоровья
	15 ч. 00 м.	13	Годовой доклад Директора-исполнителя за 2002 год (продолжение)
Вторник, 17 июня	10 ч. 00 м.	14	Делегирование полномочий по кадровым вопросам ЮНФПА – Доклад о делегировании Директору-исполнителю официальных полномочий по кадровым вопросам ЮНФПА
	15 ч. 00 м.	15	Обязательства в отношении финансирования ЮНФПА – Доклад об обязательствах в отношении финансирования ЮНФПА
Среда, 18 июня	10 ч. 00 м.	16	ЮНФПА: Страновые программы и смежные вопросы – Наброски страновых программ
	15 ч. 00 м.	16	ЮНФПА: Страновые программы и смежные вопросы (продолжение)
Четверг, 19 июня	10 ч. 00 м.	17	ЮНФПА: Программа технической консультативной помощи – Доклад о системе мониторинга и оценки Программы технической консультативной помощи
	15 ч. 00 м.	18	Прочие вопросы – Всемирный фонд солидарности Решения, находящиеся в процессе рассмотрения
		1	Организационные вопросы

2003/7**Совместная разработка и осуществление программ — ПРООН***Исполнительный совет*

1. *признает* приверженность ПРООН делу осуществления ряда инициатив по реформе, включая программу реформы Генерального секретаря, одобренную Генеральной Ассамблеей, и соответствующие положения резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития, и вклад ПРООН в осуществление этих инициатив;

2. *просит* Администратора представить Исполнительному совету для рассмотрения на его ежегодной сессии 2004 года письменный доклад, содержащий основанный на примерах конкретных стран анализ опыта ПРООН в области совместной разработки и осуществления программ и применения других новаторских и ориентированных на сотрудничество подходов в целях повышения эффективности разработки и осуществления программ и снижения операционных издержек для стран осуществления программ.

13 июня 2003 года

2003/8**Анализ многолетних рамок финансирования (МРФ) ПРООН на 2000–2003 годы и рекомендации в отношении подготовки новых МРФ (2004–2007 годы)***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свои решения 98/23 и 99/23 о многолетних рамках финансирования (МРФ) на 2000–2003 годы;

2. *принимает к сведению* доклад, посвященный анализу осуществления МРФ на 2000–2003 годы по состоянию на конец цикла (DP/2003/12 и DP/2003/CRP.14), а также замечания членов Исполнительного совета по этому докладу;

3. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в 2000–2003 годах в деле достижения целей МРФ;

4. *подтверждает* роль ПРООН в области сокращения масштабов нищеты и пропаганды и содействия достижению целей развития на начало тысячелетия* в поддержку усилий стран осуществления ее программ;

5. *подчеркивает*, что главная роль ПРООН заключается в оказании, в рамках своего мандата, поддержки выполнению национальных планов в области развития и решению соответствующих приоритетных задач, а также реализации стратегий борьбы с нищетой, когда таковые имеются, с учетом сравнительных преимуществ ПРООН в области деятельности по наращиванию потенциала, оказанию консультационных услуг и повышению осведомленности,

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

а также в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне и в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;

6. *просит* ПРООН в контексте следующих МРФ (2004–2007 годы) обеспечить увязку целей в области развития на начало тысячелетия*, стратегических задач и направлений практической деятельности и четко определить связь между ними в целях придания МРФ последовательного характера;

7. *просит далее* ПРООН в контексте подготовки следующих МРФ (2004–2007 годы) вновь проанализировать направления практической деятельности в целях придания усилиям организации еще более целенаправленного характера с учетом возможностей повышения отдачи и сравнительных преимуществ в рамках многосторонней системы развития;

8. *отмечает* прогресс, достигнутый ПРООН в деле обеспечения ориентации на конкретные результаты, управления людскими ресурсами и знаниями и реорганизации деятельности представительств в странах, а также в разработке стратегии налаживания партнерских связей, и *настоятельно призывает* Администратора продолжать его усилия по повышению эффективности деятельности ПРООН как партнера по процессу развития;

9. *с удовлетворением отмечает* ведущую роль ПРООН в разработке системы управления, ориентированной на конкретные результаты, и *рекомендует* ПРООН продолжать усилия по укреплению, доработке и упрощению этой системы, включая совершенствование используемых в ее рамках показателей деятельности;

10. *выражает обеспокоенность* по поводу неравномерности прогресса в деле обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики, расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства и *рекомендует* ПРООН укреплять ее усилия по этим направлениям, действуя в тесном сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

11. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что объем регулярных (основных) ресурсов в период действия нынешних МРФ (2000–2003 годы) остается значительно ниже целевого показателя;

12. *с удовлетворением отмечает* обнадеживающую, хотя и умеренную тенденцию к увеличению объема регулярных (основных) ресурсов и *настоятельно призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, увеличить их взносы в счет основных ресурсов в целях сохранения многостороннего, нейтрального и универсального характера работы ПРООН;

13. *рекомендует* ПРООН в контексте подготовки следующих МРФ (2004–2007 годы) учитывать текущие оценки;

14. *подчеркивает* необходимость уточнения и углубления связи между приоритетами в контексте МРФ, двухгодичным бюджетом вспомогательных расходов и процедурами составления программ;

15. *настоятельно призывает* ПРООН упростить и усовершенствовать структуру и формат следующих МРФ на 2004–2007 годы для обеспечения того, чтобы они стали главным директивным документом, а также стратегическим инструментом управления ресурсами и деятельностью.

13 июня 2003 года

2003/9

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* годовой отчет Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), ориентированный на результаты (DP/2003/13);

2. *с удовлетворением отмечает* целенаправленное взаимодействие Администратора ПРООН и Директора-распорядителя Фонда в целях продолжения усилий по содействию расширению вклада ФКРООН в сокращение масштабов нищеты;

3. *приветствует* заявления о взаимодополняемости деятельности и партнерских отношениях ПРООН и ФКРООН, нашедшие отражение в двух подписанных ими меморандумах о взаимопонимании, касающихся совместных усилий в рамках деятельности в области микрофинансирования и местного самоуправления;

4. *принимает к сведению* проведение в настоящее время независимой оценки отдачи от деятельности ФКРООН, информация о результатах которой должна быть представлена Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2004 года, и просит те страны, которые в состоянии сделать это, внести в ФКРООН финансовые взносы или взносы натурой на цели реализации этой важной инициативы;

5. *с обеспокоенностью отмечает*, что объем имеющихся в распоряжении ФКРООН регулярных (основных) ресурсов далеко не соответствует потребностям стран осуществления программ, особенно наименее развитых стран, связанным с деятельностью в двух областях, которым Фонд уделяет первоочередное внимание, а именно в области микрофинансирования и местного самоуправления/децентрализации;

6. *подтверждает* уникальный характер вклада ФКРООН в достижение целей в области развития на начало тысячелетия* и в осуществление Брюссельской программы действий для наименее развитых стран и настоятельно призывает международное сообщество принять меры в связи с решением 2002/26, в котором предусматривается целевой показатель по мобилизации регулярных (основных) ресурсов в объеме 30 млн. долл. США в год, с тем чтобы обеспечить Фонду возможность выполнять свой мандат;

7. *воздаёт должное* усилиям ФКРООН по расширению донорской базы и *просит* ФКРООН информировать Исполнительный совет о его стратегии достижения целей, установленных в решении 2002/26, на второй очередной сессии Совета в сентябре 2003 года.

13 июня 2003 года

2003/10

Техническое сотрудничество между развивающимися странами

Исполнительный совет

1. *напоминает* о вторых рамках сотрудничества в области технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) на 2001–2003 годы (DP/CF/TCDC/2), утвержденных Исполнительным советом в его решении 2001/7 от 5 февраля 2001 года;

2. *принимает к сведению* решения 13/1 и 13/2, принятые на тринадцатой сессии Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами и касающиеся обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Буэнос-Айресского плана действий, и стратегии новых направлений ТСРС;

3. *принимает к сведению* доклад Администратора об осуществлении вторых рамок сотрудничества в области технического сотрудничества между развивающимися странами (DP/2003/14);

4. *рекомендует* продолжать прилагать усилия для обеспечения действенного вклада сотрудничества Юг-Юг в достижение целей в области развития, сформулированных на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая цели, провозглашенный в Декларации тысячелетия, и всестороннего учета аспектов ТСРС при осуществлении деятельности по программам ПРООН;

5. *признает* важную роль сотрудничества Юг-Юг в деле искоренения нищеты и содействия обеспечению поступательного роста и развития во всех развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, развивающихся странах транзита и малых островных развивающихся государствах;

6. *приветствует* резолюцию 57/263 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея постановила включить Целевой фонд добровольных взносов для содействия сотрудничеству Юг-Юг в число программ, финансируемых через Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития, пока она существует, и *просит* развитые страны и развивающиеся страны, которые в состоянии делать это, вносить взносы в Фонд;

7. *с удовлетворением отмечает* извлеченные в процессе осуществления вторых рамок сотрудничества в области ТСРС уроки, которые обеспечат полезный вклад в разработку третьих рамок сотрудничества, подлежащих представлению Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2004 года.

13 июня 2003 года

2003/11

Обязательства в отношении финансирования ПРООН

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о ходе выполнения обязательств в отношении пополнения регулярных ресурсов ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2003 год и последующий период (DP/2003/15);

2. *с удовлетворением отмечает* обнадеживающее, хотя и скромное увеличение объема регулярных (основных) ресурсов ПРООН, имевшее место в 2002 году второй год подряд, и *отмечает также* увеличение объема прочих (неосновных) ресурсов;

3. *вновь заявляет* о том, что регулярные ресурсы являются основой деятельности ПРООН и необходимы для сохранения многостороннего, нейтрального и универсального характера ее работы;

4. *признает* вместе с тем, что темпы роста взносов в счет регулярных (основных) ресурсов по-прежнему значительно отстают от целевого показателя, и, руководствуясь духом Монтеррейского консенсуса, *настоятельно призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, увеличить объем финансирования ПРООН по линии регулярных ресурсов, с тем чтобы восстановить базу регулярных ресурсов ПРООН;

5. *ожидает* продолжения обсуждения потребностей ПРООН в финансировании при принятии следующих многолетних рамок финансирования (МРФ) (2004–2007 годы) на второй очередной сессии Исполнительного совета в сентябре 2003 года.

13 июня 2003 года

2003/12

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад Директора-исполнителя (DP/2003/19);

2. *принимает к сведению* доклад временно исполняющего обязанности Директора-исполнителя о показателях ЮНОПС на конец 2002 года и прогнозируемых поступлениях, расходах и уровне оперативного резерва на 2003 год (DP/2003/18);

3. *принимает к сведению* доклад о ходе проведения независимого обзора модели деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и смежных вопросов (DP/2003/CRP.15);

4. *приветствует* начало проведения независимого обзора и *напоминает* о решениях 2002/22 и 2003/4 Исполнительного совета о круге вопросов для обзора и мандате на его проведение, в которых в качестве подлежащих рассмотрению ключевых вопросов определены модель деятельности, конкурентоспособность и структура управления;

5. *ожидает* получение доклада консультантов к концу июля 2003 года и *просит* представить замечания Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Комитета по координации управления Исполнительному совету заблаговременно до начала его второй очередной сессии 2003 года.

13 июня 2003 года

2003/13

Делегирование полномочий по кадровым вопросам ЮНФПА

Исполнительный совет

рекомендует Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет, чтобы, как предлагается в документе DP/FPA/2003/5, Генеральный секретарь делегировал Директору-исполнителю официальные полномочия по кадровым вопросам ЮНФПА.

17 июня 2003 года

2003/14

Внутренняя ревизия и надзор в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады о внутренней ревизии и надзоре (DP/2003/21, DP/2003/22 и DP/FPA/2003/3) и высказанные по ним замечания;

2. *настоятельно рекомендует* Администратору ПРООН и директорам-исполнителям ЮНФПА и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) предпринять необходимые шаги для решения вопросов, поднятых в докладах о внутренней ревизии и надзоре (DP/2003/21, DP/2003/22 и DP/FPA/2003/3), и доложить об этом Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2004 года в контексте своих соответствующих докладов.

19 июня 2003 года

2003/15**Совместные выездные миссии***Исполнительный совет*

1. *выражает признательность* правительству Мозамбика за прием в марте 2003 года совместной выездной миссии исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программы (МПП), а также страновой группе Организации Объединенных Наций за ее вклад в проведение миссии;

2. *принимает к сведению* доклад о работе совместной выездной миссии в Мозамбик (DP/2003/CRP.10-P/FPA/2003/CRP.1);

3. *считает*, что совместные выездные миссии (наряду с выездными миссиями членов исполнительных советов отдельных организаций) вносят важный вклад в подключение исполнительных советов к согласованной работе фондов и программ на страновом уровне, и в частности в обеспечение понимания вклада в разработку национальных стратегий развития, вносимого страновыми группами Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с донорами;

4. *отмечает*, что в будущем при направлении совместных выездных миссий следует сосредоточивать внимание на таких представляющих общий интерес для исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП темах, как механизмы Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, работа страновых групп Организации Объединенных Наций в связи с целями в области развития на начало тысячелетия* и/или другие соответствующие сквозные темы для обсуждения на последующих совместных совещаниях исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, обеспечивая в то же время членам советов возможность посещать проекты своих соответствующих учреждений;

5. *отмечает*, что совместные выездные миссии могут создавать значительное бремя для правительств принимающих стран, страновых групп и секретариатов органов Организации Объединенных Наций и могут быть сопряжены со значительными расходами, *просит* принимать это во внимание при выборе мест для направления совместных выездных миссий и сроков их проведения в будущем и *предлагает* Бюро Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА просить бюро исполнительных советов ЮНИСЕФ и МПП разработать четкие рекомендации в отношении координации и организации совместных выездных миссий и изучить возможность назначения ответственных за их координацию и организацию секретариатов на основе ротации;

6. *просит* Бюро Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА координировать обсуждение вопроса о будущих совместных выездных миссиях через секретариат и с бюро исполнительных советов и секретариатами ЮНИСЕФ и МПП в целях проработки вариантов направления совместной выездной миссии в 2004 году для рассмотрения исполнительными советами соответствующих организаций на их сессиях в сентябре и октябре.

19 июня 2003 года

2003/16**Годовой доклад ЮНФПА***Исполнительный совет*

1. *приветствует* доклад Директора-исполнителя за 2002 год (DP/FPA/2003/4 (Part I–IV)) и *принимает к сведению* замечания, высказанные по этому докладу;

2. *предлагает* Директору-исполнителю изучить варианты объединения различных частей годового доклада в единый, краткий и ориентированный на повышение эффективности и конкретные результаты годовой доклад с учетом приоритетов, задач и конкретных результатов, предусмотренных в МРФ.

19 июня 2003 года

2003/17**Анализ многолетних рамок финансирования (МРФ) ЮНФПА на 2000–2003 годы и рекомендации в отношении подготовки следующих МРФ (2004–2007 годы)***Исполнительный совет,*

ссылаясь на решение 2000/9 о МРФ ЮНФПА на 2000–2003 годы,

1. *принимает к сведению* сводный доклад о МРФ на 2000–2003 годы (DP/FPA/2003/4 (Part II)) и замечания, высказанные членами Исполнительного совета по этому докладу, и *приветствует* прогресс в деле достижения целей МРФ, кратко описанный в сводном докладе;

2. *подтверждает* роль ЮНФПА в оказании странам помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР)¹, деятельности по основным направлениям, определенным в ходе пятилетнего обзора хода осуществления решений МКНР (МКНР%5)², и в усилиях по достижению целей в области развития на начало тысячелетия³;

3. *одобряет* стратегические соображения в отношении следующего цикла МРФ, кратко изложенные в пункте 95 вышеупомянутого доклада (DP/FPA/2003/4 (Part II)), в качестве основы для подготовки следующих МРФ (2004–2007 годы);

4. *рекомендует* ЮНФПА продолжать поддерживать в рамках своего мандата выполнение национальных программ в области развития и решение

¹ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18, глава I, резолюция 1, приложение).

² Резолюция S-21/2 Генеральной Ассамблеи «Основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию», принятая 8 ноября 1999 года.

³ Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

соответствующих приоритетных задач стран осуществления программ, в частности на основе наращивания потенциала;

5. *рекомендует далее* ЮНФПА укреплять его участие в национальных механизмах стран по обеспечению развития, таких, как механизмы подготовки документов с изложением стратегий борьбы с нищетой и разработки общесекторальных подходов, когда таковые имеются;

6. *приветствует* прогресс, достигнутый ЮНФПА в процессе преобразований, и *рекомендует* ЮНФПА продемонстрировать достижение дальнейших результатов в деле повышения организационной эффективности в контексте МРФ на 2004–2007 годы;

7. *приветствует далее* приверженность ЮНФПА обеспечению управления, ориентированного на конкретные результаты;

8. *с удовлетворением отмечает*, что прогнозируемый объем общих поступлений на период действия нынешних МРФ (2000–2003 годы) несколько превышает целевой показатель;

9. *с обеспокоенностью отмечает*, что объем регулярных (основных) ресурсов сохраняется на уровне ниже целевого показателя;

10. *рекомендует* ЮНФПА обеспечить более тесную увязку и согласованность приоритетов в контексте МРФ, двухгодичного бюджета вспомогательных расходов и страновых программ, в частности посредством изучения путей дальнейшего согласования соответствующих циклов;

11. *настоятельно призывает* ЮНФПА упростить и усовершенствовать структуру и формат следующих МРФ (2004–2007 годы) для обеспечения того, чтобы они стали главным стратегическим документом Фонда, а также его стратегическим механизмом для управления ресурсами и деятельностью;

12. *просит* Директора-исполнителя в контексте следующих МРФ доработать ее предложение в отношении представления докладов о МРФ на двухгодичной основе;

13. *просит* Директора-исполнителя продолжать проведение неофициальных консультаций с открытым составом участников по вопросам, касающимся продолжения разработки следующих МРФ (2004–2007 годы).

19 июня 2003 года

2003/18

Совместная разработка и осуществление программ — ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *признает* приверженность ЮНФПА делу осуществления ряда инициатив по реформе, включая программу реформы Генерального секретаря, одобренную Генеральной Ассамблеей, и соответствующие положения резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном

всеобъемлющем обзоре политики, и вклад ЮНФПА в осуществление этих инициатив;

2. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету для рассмотрения на его ежегодной сессии 2004 года письменный доклад, содержащий основанный на примерах конкретных стран анализ опыта ЮНФПА в области совместной разработки и осуществления программ и применения других новаторских и ориентированных на сотрудничество подходов в целях повышения эффективности разработки и осуществления программ и снижения операционных издержек для стран осуществления программ.

19 июня 2003 года

2003/19

Обязательства по финансированию ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о взносах государств-членов в регулярные (основные) и другие ресурсы на 2003 год и последующие годы (DP/FPA/2003/6);

2. *признает* решительную и широкую поддержку деятельности ЮНФПА и *с удовлетворением отмечает* увеличение взносов и своевременные выплаты ряда государств-членов;

3. *призывает* ЮНФПА продолжать свои усилия, направленные на уменьшение зависимости от нескольких крупных доноров, и расширять свою донорскую базу;

4. *приветствует также* взносы и соответствующие обязательства стран осуществления программ, позволяющие ЮНФПА обеспечить самое большое за все время число доноров;

5. *приветствует далее* дополнительные средства из всех источников, в частности гражданского общества, фондов и корпораций;

6. *призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, объявлять взносы на несколько лет вперед и производить своевременную выплату взносов;

7. *настоятельно призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, руководствуясь духом Монтеррейского консенсуса, увеличивать регулярное (основное) финансирование ЮНФПА, с тем чтобы обеспечить стабильную базу регулярных (основных ресурсов).

19 июня 2003 года

2003/20**Глобальный экологический фонд***Исполнительный совет*

1. *напоминает* об инструменте для создания Глобального экологического фонда с перестроенной структурой;
2. *напоминает* о своем решении 94/10 от 13 мая 1994 года о принятии инструмента по созданию Глобального экологического фонда с перестроенной структурой;
3. *принимает к сведению* решение, содержащееся в Пекинской декларации второй ассамблеи Глобального экологического фонда, проходившей в Пекине, Китай, 16–18 октября 2002 года, о поправках к инструменту по созданию Глобального экологического фонда с перестроенной структурой;
4. *постановляет* принять поправки к пунктам 2, 3, 6 и 21(f) Инструмента по созданию Глобального экологического фонда с перестроенной структурой, которые касаются вопросов деградации земель (в первую очередь опустынивания и обезлесения) и проблемы стойких органических загрязнителей как двух новых тематических областей Глобального экологического фонда, утвержденных второй ассамблеей Глобального экологического фонда в решении, содержащемся в Пекинской декларации от 18 октября 2002 года;
5. *просит* Администратора препроводить настоящее решение Главному административному должностному лицу/Председателю Глобального экологического фонда.

19 июня 2003 года

2003/21**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2003 года***Исполнительный совет*

напоминает о том, что на ежегодной сессии 2003 года он:

Пункт 1**Организационные вопросы**

утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2003 года (DP/2003/L.2 и Согг.1) с внесенными в них устными поправками;

утвердил доклад первой очередной сессии 2003 года (DP/2003/9);

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2003 и 2004 годах:

вторая очередная сессия 2003 года:	8–12 сентября 2003 года;
первая очередная сессия 2004 года:	26–30 января 2004 года;
ежегодная сессия 2004 года:	14–25 июня 2004 года (Женева);
вторая очередная сессия 2004 года:	20–24 сентября 2004 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Годовой доклад Администратора

принял к сведению годовой доклад Администратора за 2002 год (DP/2003/11, включая Add.1 и Add.2);

принял решение 2003/7 от 13 июня 2003 года о совместной разработке и осуществлении программ;

принял решение 2003/8 от 13 июня 2003 года об анализе многолетних рамок финансирования (МРФ) на 2000–2003 годы и рекомендациях в отношении подготовки новых МРФ (2004–2007 годы);

Пункт 3

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2003/9 от 13 июня 2003 года об ориентированном на результаты годовом отчете Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций;

Пункт 4

Техническое сотрудничество между развивающимися странами

принял решение 2003/10 от 13 июня 2003 года о техническом сотрудничестве между развивающимися странами;

Пункт 5

Обязательства в отношении финансирования

принял решение 2003/11 от 13 июня 2003 года об обязательствах в отношении финансирования ПРООН;

Пункт 6

Страновые программы и смежные вопросы

принял к сведению следующие наброски страновых программ и замечания по ним:

первый набросок страновой программы для Бенина	DP/CPO/BEN/1 и Corr.1
первый набросок страновой программы для Кении	DP/CPO/KEN/1 и Corr.1
первый набросок страновой программы для Нигера	DP/CPO/NER/1
первый набросок страновой программы для Пакистана	DP/CPO/PAK/1
первый набросок страновой программы для Таиланда	DP/CPO/THA/1

первый набросок страновой программы для Хорватии	DP/CPO/CRO/1
первый набросок страновой программы для Российской Федерации	DP/CPO/RUS/1
первый страновой набросок программы для Эквадора	DP/CPO/ECU/1;

принял к сведению первое продление на один год срока действия вторых документов об основных направлениях сотрудничества в стране для Анголы, бывшей югославской Республики Македонии, Зимбабве, Маврикия, Таджикистана и Уругвая (DP/2003/16);

утвердил продление на два года срока действия второго документа об основных направлениях сотрудничества в стране для Грузии (DP/2003/16);

утвердил продление на один год второго документа об основных направлениях сотрудничества в глобальном масштабе (DP/GCF/2/EXTENSION 1);

Пункт 7

Доклад о развитии человеческого потенциала

принял к сведению доклад о совершенствовании процесса консультаций с государствами-членами относительно *Доклада о развитии человеческого потенциала* в соответствии с резолюцией 57/264 (DP/2003/17) и замечания по нему;

Пункт 8

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял решение 2003/12 от 13 июня 2003 года о годовом докладе Директора-исполнителя;

принял к сведению доклад временно исполняющего обязанности Директора-исполнителя о показателях ЮНОПС на конец 2002 года и прогнозируемых поступлениях, расходах и уровне оперативного резерва на 2003 год (DP/2003/18);

принял к сведению доклад о ходе работы по проведению независимого обзора, касающегося модели деятельности и смежных вопросов Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2003/CRP.15);

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 9

Совершенствование методов работы Исполнительного совета

провел дискуссии о совершенствовании методов работы Исполнительного совета, принял к сведению предложения по этому вопросу и просил Бюро принять к исполнению эти предложения и представить Совету соответствующий доклад;

Пункт 10**Внутренняя ревизия и надзор**

принял решение 2003/14 от 19 июня 2003 года о внутренней ревизии и надзоре в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

Пункт 11**Выездные миссии**

принял к сведению доклад о совместной выездной миссии в Мозамбик (DP/2003/CRP.10 и Add.1-DP/FPA/2003/CPR.1 и Add.1);

принял к сведению доклад о выездной миссии в Эквадор (DP/2003/CPR.11);

принял решение 2003/15 от 19 июня 2003 года о совместных выездных миссиях;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**Пункт 12****Доклад Директора-исполнителя за 2002 год**

принял решение 2003/16 от 19 июня 2003 года о годовом докладе Директора-исполнителя;

принял решение 2003/17 от 19 июня 2003 года об анализе многолетних рамок финансирования (МРФ) ЮНФПА за 2000–2003 годы и рекомендациях в отношении подготовки следующих МРФ на 2004–2007 годы;

принял решение 2003/18 от 19 июня 2003 года о совместной разработке и осуществлении программ (ЮНФПА);

Пункт 13**Делегирование полномочий по кадровым вопросам ЮНФПА**

принял решение 2003/13 от 17 июня 2003 года о делегировании полномочий по кадровым вопросам ЮНФПА;

Пункт 14**Обязательства в отношении финансирования ЮНФПА**

принял решение 2003/19 от 19 июня 2003 года об обязательствах в отношении финансирования ЮНФПА;

Пункт 15**Страновые программы и смежные вопросы**

принял к сведению следующие наброски страновых программ и замечания по ним:

набросок страновой программы для Бенина	DP/FPA/CPO/BEN/6
набросок страновой программы для Кении	DP/FPA/CPO/KEN/6

набросок страновой программы для Нигера	DP/FPA/CPO/NER/6
набросок страновой программы для Афганистана	DP/FPA/CPO/AFG/1
набросок страновой программы для Корейской Народно-Демократической Республики	DP/FPA/CPO/PRK/4
набросок страновой программы для Пакистана	DP/FPA/CPO/PAK/7
набросок страновой программы для Кубы	DP/FPA/CPO/CUB/6;

принял к сведению доклад об осуществлении специальной программы помощи ЮНФПА Мьянме (DP/FPA/2003/9);

Пункт 16

Программа технической консультативной помощи

принял к сведению доклад о системе мониторинга и оценки, 2003–2005 годы, программы технической консультативной помощи (DP/FPA/2003/7);

Пункт 17

Прочие вопросы

принял решение 2003/20 от 19 июня 2003 года о Глобальном экологическом фонде;

принял к сведению краткую информацию о результатах оценки роли ПРООН в процессе подготовки и осуществления стратегий борьбы с нищетой (DP/2003/24);

принял к сведению решения Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами, принятые на его тринадцатой сессии (DP/2003/CRP.16);

I. Совместное заседание

провел совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и Детского фонда Организации Объединенных Наций с участием Мировой продовольственной программы по вопросам упрощения и согласования; перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию; продолжения деятельности в русле Монтеррейского консенсуса; ВИЧ/СПИДа; и контроля за достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (целевое исследование по Непалу);

провел специальное мероприятие ПРООН, посвященное услугам ПРООН по распространению знаний;

II. Неофициальные консультации

провел неофициальные консультации по бюджетной стратегии ПРООН на период 2004–2005 годов;

провел неофициальные консультации по тематическим целевым фондам;

провел неофициальный брифинг, посвященный кампании ЮНФПА, направленной на ликвидацию уро-генитального свища в странах Африки к югу от Сахары;

провел неофициальный брифинг, посвященный партнерским отношениям в области охраны репродуктивного здоровья.

19 июня 2003 года

**Ориентировочный план работы
Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА
Вторая очередная сессия 2003 года
(8–12 сентября 2003 года)**

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Понедельник, 8 сентября	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.	1	Организационные вопросы – Утверждение повестки дня и плана работы сессии – Доклад о работе ежегодной сессии 2003 года – Решения, принятые на ежегодной сессии 2003 года – Проект плана работы на 2004 год
		4	ПРООН: Многолетние рамки финансирования – Вторые многолетние рамки финансирования, 2004–2007 годы
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	4	ПРООН: Многолетние рамки финансирования (продолжение)
Вторник, 9 сентября	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.	2	ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы – Годовой обзор финансового положения в 2002 году – Подробная информация в связи с годовым обзором финансового положения в 2002 году – Бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов – Доклад ККАБВ о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов – Информация о расходах по линии технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в 2002 году
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	8	ЮНФПА: финансовые, бюджетные и административные вопросы – Доклад о смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов – Доклад ККАБВ о смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов – Доклад о ежегодном финансовом обзоре за 2002 год
Среда, 10 сентября	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.	7	ЮНОПС: финансовые, бюджетные и административные вопросы – Бюджетная смета на двухгодичный период на 2004–2005 годов – Доклад ККАБВ о бюджетной смете на 2004–2005 годы – Заключительный доклад о независимом обзоре

День недели/дата	Время	Пункт	Тема
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	3	ПРООН: тематические целевые фонды – Доклад о тематических целевых фондах
		5	ПРООН: оценка – Годовой доклад Администратора об оценке – Доклад об оценке докладов, посвященных целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия — резюме – Управленческие меры в связи с результатами оценки роли ПРООН в разработке и осуществлении стратегий борьбы с нищетой
Четверг, 11 сентября	10 ч. 00 м.– 11 ч. 00 м.	5	ПРООН: оценка (продолжение)
	11 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации</i>
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	6	ПРООН: страновые программы и смежные вопросы – Помощь Афганистану: записка Администратора – Продление срока действия основных направлений сотрудничества в странах – Проекты страновых программ
Пятница 12 сентября	10 ч. 00 м.	9	ЮНФПА: страновые программы и смежные вопросы – Проекты страновых программ
	12 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации по стратегии ФКПРООН (решение 2003/9)</i>
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	10	Прочие вопросы Решения, находящиеся в процессе рассмотрения
		1	Организационные вопросы – Утверждение доклада о работе ежегодной сессии 2003 года – Перечень вопросов, подлежащих рассмотрению Исполнительным советом в 2004 году – Повестка дня первой очередной сессии 2004 года

2003/22

Бюджет вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2004–2005 годов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Администратора, содержащийся в документе DP/2003/28, и общие цели и стратегию, положенные в основу сметы вспомогательных расходов и связанных с ней смет на двухгодичный период 2004–2005 годов, которые вместе с процедурами составления программ на 2004–2007 годы являются неотъемлемой частью вторых многолетних рамок финансирования (2004–2007 годы), а также доклад о дополнительных мерах безопасности, содержащийся в документе DP/2003/CRP.20;

2. *утверждает* валовые ассигнования в размере 645 478 400 долл. США на цели, указанные в таблице ниже, и *постановляет* использовать сметные поступления в размере 70 310 000 долл. США для финансирования валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 575 168 400 долл. США;

3. *одобряет* содержащиеся в документе DP/2003/CRP.20 предложения Администратора в отношении предоставления ему в порядке исключения полномочий на расходование в 2004–2005 годах дополнительно до 11,5 млн. долл. США на осуществление мер безопасности;

4. *одобряет* подход, предусматривающий реализацию, как в штаб-квартире, так и в страновых представительствах, концепции базовой структуры, финансируемой за счет средств регулярного бюджета, в целях постепенного увеличения относительной доли расходов на все, что выходит за рамки этой базовой структуры, финансируемых за счет прочих ресурсов, и *просит* ПРООН представить доклад о применении этого подхода в контексте предлагаемого бюджета вспомогательных расходов на следующий двухгодичный период (2006–2007 годы);

5. *признает*, что предлагаемое увеличение ставок возмещения расходов является шагом в правильном направлении, призванным обеспечить возмещение вспомогательных расходов в связи со всей деятельностью, финансируемой за счет прочих ресурсов, и в качестве предварительной меры одобряет подход к возмещению расходов, изложенный в пунктах 130–134 документа DP/2003/28;

6. *просит* Администратора представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии в сентябре 2004 года доклад о политике ПРООН в области возмещения расходов, в том числе о методологии определения ставок возмещения, включая обновленную информацию об адекватности временных ставок, вариантах обеспечения транспарентной отчетности о поступлениях по линии возмещения расходов, и в частности о возможности учета таких поступлений при подготовке сметы вспомогательных расходов на следующий двухгодичный период, а также информацию о том, как практика ПРООН соотносится с практикой других фондов и программ, представленных в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР);

7. *принимает к сведению* озабоченности, высказанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в связи с тенденцией к пересмотру классов должностей в сторону их повышения

(DP/2003/29), *одобряет* предложения Администратора в отношении реклассификации должностей, содержащиеся в пунктах 49–55 документа DP/2003/28, учитывая, что большинство предлагаемых реклассификаций представляют собой разовые изменения, связанные с расширением обязанностей ПРООН, и *просит* ПРООН проявлять максимальную сдержанность при подготовке предложений о повышении классов должностей в будущем;

8. *одобряет* предложения Администратора в отношении взносов правительств на покрытие расходов представительств на местах, изложенные в пункте 69 документа DP/2003/28;

9. *признает* необходимость достижения взаимопонимания в отношении различий между расходами по программам и накладными расходами, о чем говорится в пунктах 44–46 документа DP/2003/28, и *просит* Администратора провести в 2004 году консультации с ККАБВ и Исполнительным советом, а также с другими членами ГООНВР в целях решения соответствующих вопросов до представления сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов;

10. *настоятельно призывает* все страны, которые в состоянии сделать это, увеличить объем финансирования ПРООН по линии регулярных ресурсов, с тем чтобы Программа могла выполнять МРФ;

11. *напоминает* о решении 2002/18 о процедурах составления программ и просит Администратора провести консультации с Исполнительным советом, если объем регулярных ресурсов, предназначенных для финансирования программной деятельности, сократится до менее чем 450 млн. долл. США;

12. *уполномочивает* Администратора перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в пределах 5 процентов от объема ассигнований по статье, в которую переводятся ресурсы.

Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период

2004–2005 годов

(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ	
Представительства в странах	297 649,5
Штаб-квартира	75 294,3
Итого	372 943,8
Руководство и управление	133 366,8
Поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций	
Представительства в странах	104 579,5
Канцелярия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития	3 153,2
Межучрежденческое управление по закупкам	956,1
Добровольцы Организации Объединенных Наций	30 479,0
Итого	130 167,8
Всего, валовые ассигнования	645 478,4
Минус: сметные поступления	70 310,0
Чистые ассигнования	575 168,4

12 сентября 2003 года

2003/23

**Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период
2004–2005 годов для Фонда капитального развития
Организации Объединенных Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций для развития в интересах женщин**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Администратора о бюджетных сметах на двухгодичный период 2004–2005 годов для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, содержащийся в документе DP/2003/28;
2. *утверждает* валовые ассигнования для каждого из фондов в следующих объемах:

**Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период
2004–2005 годов**
(В тыс. долл. США)

	ФКРООН	ЮНИФЕМ
Общий объем ассигнований	14 376,8	14 857,2

10 сентября 2003 года

2003/24

**Многолетние рамки финансирования ПРООН
на 2004–2007 годы**

Исполнительный совет

1. *подтверждает* решение 98/23 о разработке многолетних рамок финансирования (МРФ), а также решение 2003/8 о рекомендациях Исполнительного совета в отношении подготовки новых МРФ (2004–2007 годы);
2. *высоко оценивает* оперативность, с которой ПРООН отреагировала на просьбу об обеспечении последовательности и четкости МРФ, и *приветствует* в этой связи упорядочение целей и направлений деятельности, что способствовало повышению качества МРФ на 2004–2007 годы и позволяет ПРООН гибко реагировать на потребности стран, в которых осуществляются программы;
3. *одобряет* МРФ на 2004–2007 годы, содержащиеся в документе DP/2003/32, с учетом замечаний, высказанных государствами-членами, в том числе в отношении необходимости терминологической унификации МРФ с документами соответствующих основных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций, а также важности инициативной роли стран в разработке и осуществлении программ;

4. *подтверждает*, что МРФ призваны служить главным директивным документом, а также стратегическим инструментом управления ресурсами и деятельностью;

5. *признает*, что выполнение МРФ будет зависеть от того, удастся ли обеспечить запланированный уровень поступлений, а также от эффективности использования средств в контексте национальных стратегий развития, разработанных самими странами, и *просит* ПРООН представить доклад по этому вопросу;

6. *подтверждает* решение 2002/18 о целевом уровне финансирования (1,1 млрд. долл. США) и *призывает* все страны способствовать достижению этого уровня;

7. *выражает удовлетворение* по поводу того, что цели развития на начало тысячелетия⁴, особенно в области сокращения масштабов нищеты, безоговорочно признаны в качестве важнейшей основы для всей деятельности ПРООН, и *подчеркивает* важность сбалансированного подхода к достижению согласованных на международном уровне целей развития, в том числе целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия;

8. *признает* роль ПРООН как координатора-резидента системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

9. *настоятельно призывает* ПРООН усилить поддержку национальных стратегий и приоритетов в области развития, в том числе путем налаживания партнерских отношений, и *подчеркивает* важность создания потенциала, необходимого для повышения эффективности усилий в области развития;

10. *призывает* ПРООН повысить роль сотрудничества по линии Юг-Юг в усилиях по борьбе с нищетой и обеспечению устойчивого роста и развития всех развивающихся стран;

11. *вновь заявляет* о необходимости учета особых потребностей наименее развитых стран в рамках деятельности по выполнению МРФ на 2004–2007 годы;

12. *признает* необходимость совершенствования механизма отчетности в рамках МРФ, в том числе применительно к гендерным и другим сквозным вопросам, на основе использования показателей эффективности работы и *просит* ПРООН представить предложения на этот счет на первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 2004 года;

13. *призывает* ПРООН продолжать усилия по укреплению взаимосвязи между МРФ, двухгодичным бюджетом вспомогательных расходов и процедурами составления программ.

12 сентября 2003 года

⁴ Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия.

2003/25**Оценка — ПРООН***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой доклад Администратора об оценке за 2002 год (DP/2003/33);
2. *с удовлетворением отмечает* объективный и аналитический характер доклада;
3. *выражает удовлетворение* по поводу того, что при подготовке вторых многолетних рамок финансирования (2004–2007 годы) (DP/2003/32) были учтены уроки, вынесенные из опыта предыдущих оценок;
4. *подтверждает* свое решение 2002/19 по годовому докладу Администратора об оценке за 2001 год, и особенно пункт 9 этого решения, и в этой связи *призывает* ПРООН продолжать работу по укреплению партнерских отношений с национальными органами в деле создания потенциала в области оценки;
5. *подчеркивает* важность использования показателей, разработанных при активном участии национальных правительств и утвержденных соответствующими межправительственными органами;
6. *приветствует* партнерские отношения в деле создания потенциала в области оценки и сотрудничество с другими партнерами по развитию в укреплении национального потенциала в области оценки, в том числе в рамках Международной ассоциации по вопросам оценки и Межучрежденческой рабочей группы по оценке;
7. *просит* ПРООН активизировать работу по оценке в части стратегических и сквозных вопросов, включая оценку роли ПРООН в разработке и осуществлении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также в решении гендерных проблем;
8. *призывает* ПРООН продолжать усилия по увязке директивной деятельности Программы с ее оперативной деятельностью и *подчеркивает* необходимость дальнейшей активизации усилий по анализу и учету уроков, извлеченных из прошлого опыта, особенно на страновом уровне;
9. *приветствует* стремление сформировать в ПРООН культуру эффективной и производительной деятельности, а также акцент на расширение базы знаний, необходимой для принятия решений;
10. *призывает* ПРООН продолжать усилия по укреплению своего внутреннего потенциала в области оценки;
11. *настоятельно призывает* ПРООН обеспечить в будущем представление более обстоятельных докладов об оценке, касающихся Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Добровольцев Организации Объединенных Наций и Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций;
12. *призывает* ПРООН учитывать в своей работе, связанной со стратегиями в области борьбы с нищетой, управленческие меры в связи с результата-

ми оценки роли ПРООН в разработке и осуществлении таких стратегий (DP/2003/35) и *просит* Администратора представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2004 год доклад по этому вопросу с соответствующими рекомендациями.

12 сентября 2003 года

2003/26

Пересмотренная бюджетная смета ЮНОПС на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов и доклад об объеме оперативного резерва

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов и объеме оперативного резерва (DP/2003/38), а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/39);

2. *утверждает* а) пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 2002–2003 годов в объеме 90,7 млн. долл. США; b) бюджетную смету на двухгодичный период 2004–2005 годов в объеме 87,0 млн. долл. США; и c) то же штатное расписание, что предлагалось для двухгодичного периода 2002–2003 годов.

12 сентября 2003 года

2003/27

Независимый обзор деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* окончательный доклад по результатам независимого обзора деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (DP/2003/40) и доклад по результатам независимого обзора модели деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и смежных вопросов — замечания Директора-исполнителя (DP/2003/CRP.19);

2. *выражает озабоченность* по поводу того, что, несмотря на ожидаемое увеличение поступлений к концу 2003 года, уровень поступлений в 2004 году, согласно текущим прогнозам, будет значительно ниже уровня, необходимого для обеспечения финансовой жизнеспособности ЮНОПС, и *поддерживает* Директора-исполнителя в его намерении сосредоточить усилия на увеличении портфеля заказов, в том числе на изучении возможностей для налаживания новых связей;

3. *напоминает* о том, что Генеральный секретарь обязался поощрять организации и органы Организации Объединенных Наций к использованию услуг ЮНОПС, о чем говорится в документе DP/2002/CRP.5;

4. *поддерживает* изложенный в документе DP/2003/CRP.19 подход Директора-исполнителя, касающийся неотложных мер по решению наиболее острых проблем, стоящих сегодня перед ЮНОПС, и *приветствует* намерение Директора-исполнителя безотлагательно произвести ряд внутренних преобразований;

5. *просит* Директора-исполнителя ЮНОПС разработать, в консультации с Исполнительным советом, комплекс мер по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе по результатам независимого обзора (DP/2003/40), для его рассмотрения на первой очередной сессии Исполнительного совета в 2004 году;

6. *отмечает*, что важнейший на сегодняшний день вопрос долгосрочной жизнеспособности ЮНОПС связан с более общими вопросами, в частности с вопросами стратегии, мандата и механизма управления, которые должны решаться Исполнительным советом в консультации с ЮНОПС и всеми соответствующими заинтересованными сторонами; *считает*, что дискуссии на эту тему должны вестись параллельно с проведением внутренних реформ; и *просит* Директора-исполнителя содействовать скорейшему началу такого широкого процесса консультаций;

7. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2004 года доклад о стратегии в области увеличения портфеля заказов и прогрессе, достигнутом в деле осуществления внутренних преобразований; представить всеобъемлющий план работы, подробный бюджет, критерии оценки прогресса и предложения в отношении способов покрытия расходов в связи с такими преобразованиями; а также представить доклад о широком процессе консультаций согласно пункту 6 выше.

12 сентября 2003 года

2003/28

Смета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2004–2005 годов

Исполнительный совет,

рассмотрев смету вспомогательных расходов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на двухгодичный период 2004–2005 годов, содержащуюся в документе DP/FPA/2003/11,

1. *утверждает* валовые ассигнования в размере 169,6 млн. долл. США на цели, указанные ниже, и *постановляет* использовать сметные поступления в размере 14,6 млн. долл. США для финансирования валовых ассигнований, в результате чего чистые ассигнования составят 155,0 млн. долл. США;

**Бюджет вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период
2004–2005 годов**
(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ	
Представительства в странах	86 577,1
Штаб-квартира	29 180,9
Итого	115 758,0
Руководство и управление	53 802,6
Всего, валовые ассигнования	169 560,6
Минус: сметные поступления	(14 600,0)
Чистые сметные ассигнования	154 960,6

2. *уполномочивает* Директора-исполнителя ЮНФПА перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в пределах 5 процентов от объема ассигнований по статье, в которую переводятся ресурсы;

3. *санкционирует* дополнительные расходы из внебюджетных ресурсов в размере до 3,8 млн. долл. США на цели создания системы планирования общеорганизационных ресурсов.

10 сентября 2003 года

2003/29

**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его
второй очередной сессии 2003 года**

Исполнительный совет

напоминает, что на второй очередной сессии 2003 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2003 года (DP/2003/L.3 и Согг. I);

утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2003 года (DP/2003/25);

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2004 году:

первая очередная сессия 2004 года:	23–30 января 2004 года
ежегодная сессия 2004 года:	14–25 июня 2004 года (Женева)
вторая очередная сессия 2004 года:	20–24 сентября 2004 года

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2003/22 от 12 сентября 2003 года о бюджете вспомогательных расходов ПРООН на двухгодичный период 2004–2005 годов;

принял решение 2003/23 от 10 сентября 2003 года о бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

принял к сведению годовой обзор финансового положения за 2002 год (DP/2003/27);

принял к сведению подробную информацию, касающуюся годового обзора финансового положения за 2002 год (DP/2003/27/Add.1);

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/29);

принял к сведению доклад с информацией о расходах системы Организации Объединенных Наций на деятельность в области технического сотрудничества в 2002 году и добавление к нему (DP/2003/30 и DP/2003/30/Add.1);

принял к сведению доклад о дополнительных мерах безопасности, необходимых для защиты персонала и помещений ПРООН (DP/2003/CRP.20);

Пункт 3

Тематические целевые фонды

принял к сведению доклад о тематических целевых фондах (DP/2003/31);

Пункт 4

Многолетние рамки финансирования

принял решение 2003/24 от 12 сентября 2003 года о вторых многолетних рамках финансирования (2004–2007 годы);

Пункт 5

Оценка

принял решение 2003/25 от 12 сентября 2003 года об оценке в ПРООН;

принял к сведению резюме доклада об оценке докладов о ходе реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (DP/2003/34);

принял к сведению управленческие меры в связи с результатами оценки роли ПРООН в разработке и осуществлении стратегий борьбы с нищетой (DP/2003/35);

принял к сведению записку Администратора по докладу об оценке докладов о ходе реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (DP/2003/41);

Пункт 6**Страновые программы и смежные вопросы**

принял к сведению следующие проекты страновых программ и замечания по ним:

проект страновой программы для Центрально-африканской Республики	DP/DCP/CAF/1
проект страновой программы для Республики Конго	DP/DCP/PRC/1
проект страновой программы для Сьерра-Леоне	DP/DCP/SIL/1
проект страновой программы для Литвы	DP/DCP/LIT/1
проект страновой программы для Польши	DP/DCP/POL/1 и Corr.1

утвердил продление на два года срока действия основных направлений сотрудничества в стране для Перу (DP/2003/37/Rev.1);

принял к сведению продление на один год срока действия основных направлений сотрудничества в стране для Чили и Боснии и Герцеговины (DP/2003/37/Rev.1);

принял к сведению записку Администратора о помощи ПРООН Афганистану (DP/2003/36);

принял к сведению устный доклад о помощи Мьянме;

Пункт 7**Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов: финансовые, бюджетные и административные вопросы**

принял решение 2003/26 от 12 сентября 2003 года о пересмотренной бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов и объеме оперативного резерва;

принял решение 2003/27 от 12 сентября 2003 года о независимом обзоре деятельности ЮНОПС;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/39);

принял к сведению замечания Директора-исполнителя по докладу о независимом обзоре модели деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и смежных вопросов (DP/2003/CRP.19);

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 8

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2003/28 от 10 сентября 2003 года о смете вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2004–2005 годов;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/FPA/2003/12);

принял к сведению годовой обзор финансового положения ЮНФПА за 2002 год (DP/FPA/2003/13);

Пункт 9

Страновые программы ЮНФПА и смежные вопросы

принял к сведению следующие проекты страновых программ:

проект страновой программы для Лесото	DP/FPA/DCP/LSO/4
проект страновой программы для Республики Конго	DP/FPA/DCP/COG/3
проект страновой программы для Сьерра-Леоне	DP/FPA/DCP/SLE/3
проект страновой программы для Эквадора	DP/FPA/DCP/ECU/4

Пункт 10

Прочие вопросы

провел совместные (ПРООН/ЮНФПА/ЮНИФЕМ) неофициальные консультации по вопросу «Женщины, мир и безопасность»;

провел неофициальные консультации по стратегии Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций;

провел неофициальные брифинги по Афганистану;

провел неофициальные консультации по многолетним рамкам финансирования на 2004–2007 годы и межстрановой программе на 2004–2007 годы.

12 сентября 2003 года

**Ориентированный план работы
Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА
Первая очередная сессия 2004 года
Нью-Йорк, 23–30 января 2004 года**

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Пятница, 23 января	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.; 15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	1	Сессия Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА – Выборы в Бюро Совета на 2004 год Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП Темы: – упрощение и согласование процедур – ВИЧ/СПИД – безопасность персонала Организации Объединенных Наций – будет определена
Понедельник, 26 января	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.; 15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.		Продолжение совместного заседания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП
Вторник, 27 января	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.		Продолжение сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА
		1	Организационные вопросы – Утверждение повестки дня и плана работы сессии – Утверждение доклада о работе второй очередной сессии 2003 года – Утверждение годового плана работы Исполнительного совета на 2004 год Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА
		11	Многолетние рамки финансирования – Многолетние рамки финансирования на 2004–2007 годы
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	11	Многолетние рамки финансирования (продолжение) – Многолетние рамки финансирования на 2004–2007 годы
		10	Страновые программы и смежные вопросы – Межстрановая программа на 2004–2007 годы – Утверждение страновых программ

День недели/дата	Время	Пункт	Тема
Среда, 28 января	10 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН
			– Заявление Администратора
		4	Многолетние рамки финансирования
			– Предложения в отношении механизма отчетности для МРФ
		5	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
		– Стратегия и план работы ЮНИФЕМ на 2004–2007 годы	
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	7	ЮНОПС
			– Доклад Директора-исполнителя об исполнении бюджета на 2003 год
			– Доклад Директора-исполнителя о ходе управленческих преобразований
Четверг, 29 января	10 ч. 00 м.– 12 ч. 00 м.	3	Оценка
			– Управленческие меры в связи с результатами оценки докладов о ходе реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия
			– Рекомендации в отношении деятельности ПРООН в связи со стратегиями борьбы с нищетой в контексте управленческих мер по результатам оценки роли ПРООН в процессе разработки и осуществления таких стратегий
		2	Техническое сотрудничество между развивающимися странами
			– Третий документ о рамках сотрудничества в области ТСРС
	12 ч. 00 м.– 13 ч. 00 м.		Неофициальные консультации
	15 ч. 00 м.– 18 ч. 00 м.	6	ПРООН: страновые программы и смежные вопросы
			– Утверждение страновых программ
			– Доклад миссии по оценке, посетившей Мьянму
			– Продление сроков действия документов об основных направлениях сотрудничества в стране

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Пятница, 30 января	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА
		8	Рекомендации Комиссии ревизоров, 2001–2002 годы
			– ПРООН: доклад о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 2001–2002 годов
			– ЮНФПА: меры в связи с докладом Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2001–2002 годов: ход выполнения рекомендаций
			– ЮНОПС: меры в связи с докладом Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2001–2002 годов: ход выполнения рекомендаций
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	9	Доклад Экономическому и Социальному Совету
			– ПРООН: доклад Экономическому и Социальному Совету
			– ЮНФПА: доклад Экономическому и Социальному Совету
		12	Прочие вопросы
			– Решения, находящиеся в процессе рассмотрения
		1	Организационные вопросы